



SPEAKER SYSTEM

CBR-Serie

CBR15 CBR12 CBR10

Bedienungsanleitung

Deutsch

The reverse side has the English version of the Owner's Manual.

Um die hervorragende Funktionalität der CBR-Serie (in dieser Anleitung als CBR bezeichnet) voll ausschöpfen und jahrelang störungsfreien Betrieb genießen zu können, lesen Sie bitte diese Anleitung vor der ersten Inbetriebnahme durch.

Bewahren Sie sie anschließend an einem sicheren Ort auf, um gegebenenfalls später darauf zurückgreifen zu können.

- Falls nicht andersweitig angegeben, beruhen die Abbildungen in dieser Anleitung auf dem CBR12.
- Die in dieser Anleitung gezeigten Abbildungen dienen lediglich zur Veranschaulichung.
- Die in dieser Anleitung erwähnten Firmen- und Produktamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Unternehmen.

Leistungsmerkmale

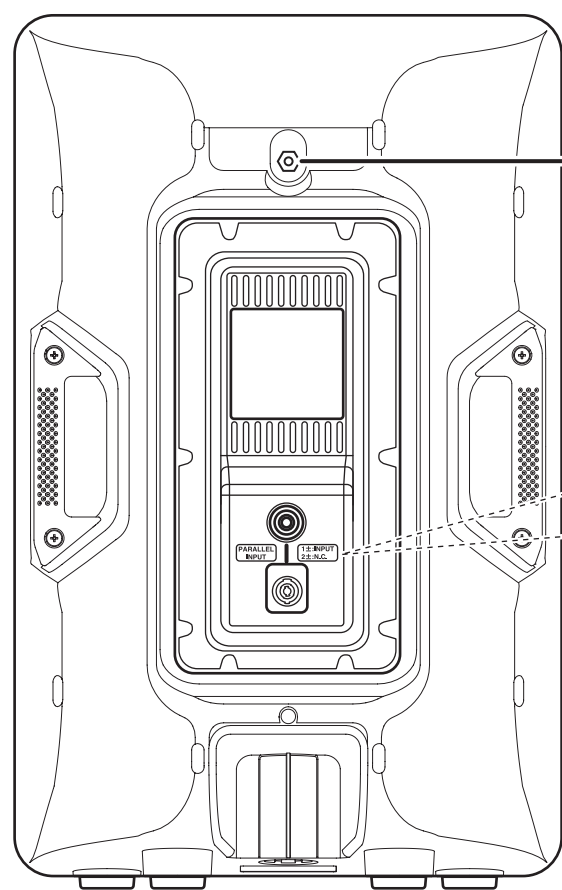
- Hochwertiges Lautsprechersystem mit optimiertem Abstrahlverhalten und Windgeräuschkreduzieröffnungen für hochaufwendige Klangqualität
- Ausgezeichneter Schalldruck dank hoher Eingangstoleranz und außergewöhnliche Zuverlässigkeit durch Schutzfunktionen
- Leichtes, kompaktes Gehäuse, das mühelos transportiert werden kann
- Eingänge unterstützen sowohl speakON-Stecker als auch Klinkenstecker
- Rig-Montage mit Ringschrauben und Halterungen möglich

Mitgeliefertes Zubehör

- Technical Specifications (Technische Daten, nur Englisch); einschließlich Specifications (Spezifikationen), Block Diagram (Blockschaltbild) und Dimensions (Abmessungen).
- Bedienungsanleitung (dieses Blatt)

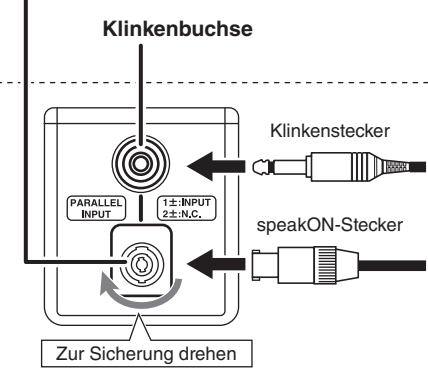
Bedienelemente und Anschlüsse

Rückseite



Rückzugspunkt (M8 Schraubenbohrung) (nur für CBR15 und CBR12)

speakON-Anschluss (kompatibel mit Neutrik NL4)

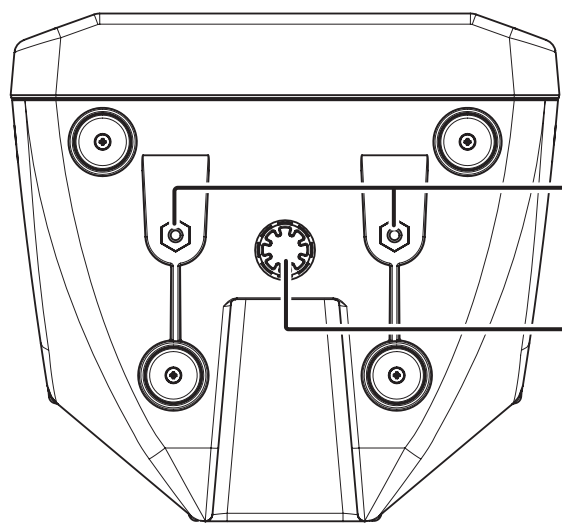


Die Klinkenbuchsen und die speakON-Anschlüsse dienen zum Anschluss an Leistungsverstärker, Powermixer usw. mit Lautsprecherkabeln.

Hinweis

Verwenden Sie eigens für Lautsprecher vorgesehene Kabel. Bei Gebrauch von Kabeln für Musikinstrumente kann es zu Überhitzung und zum Ausbruch eines Brands kommen.

Unterseite



Schraubenbohrungen (M8)

An diesen Schraubenbohrungen (M8) können Sie getrennt erhältliche Halterungen oder handelsübliche Ringschrauben anbringen.

Stangenfassung

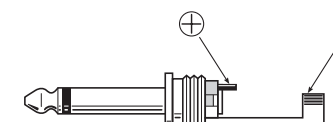
Diese Fassung nimmt handelsübliche Lautsprecherständer und Lautsprecherstangen mit einem Durchmesser von 35 mm auf.

Anschluss

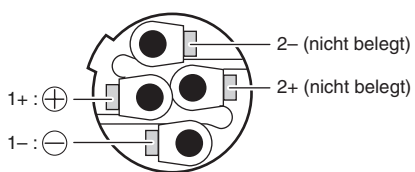
Verkabelung

Verkabeln Sie die Stecker unbedingt wie unten gezeigt.

Klinkenstecker

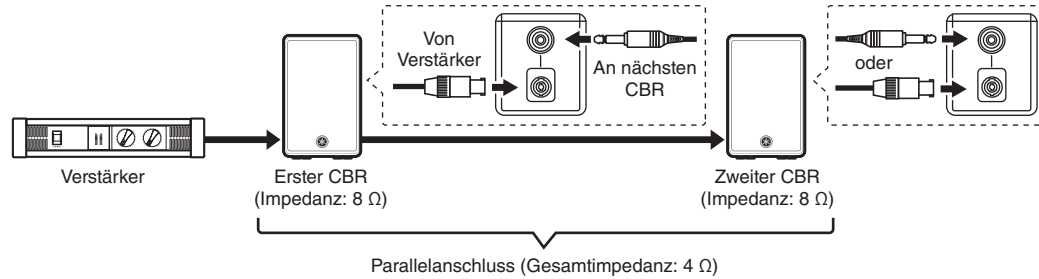


Neutrik speakON-Stecker (NL4)



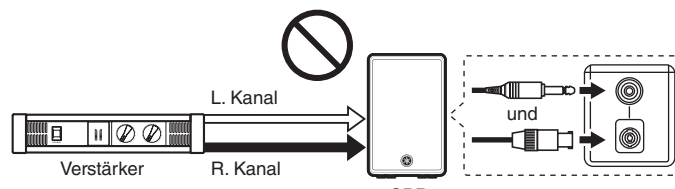
Parallelanschluss von Lautsprechern

Die Signale der Klinkenbuchse und des speakON-Anschlusses werden parallelgeschaltet. Der erste CBR erhält das Signal von einem Verstärker (zum Beispiel von einem Leistungsverstärker, Powermixer usw.) über die Klinkenbuchse oder den speakON-Anschluss und leitet es zum zweiten CBR. Beim Parallelanschluss von CBRs ist unbedingt die Lastimpedanz, die der Verstärker steuern kann, zu überprüfen. Die Nennimpedanz eines CBR beträgt acht Ohm, und die Gesamtimpedanz zweier parallelgeschalteter CBRs beträgt vier Ohm. In diesem Fall muss der Verstärker weniger als vier Ohm Lastimpedanz steuern können.



Falscher Anschluss

Legen Sie den Eingang vom Verstärker nicht gleichzeitig an die Klinkenbuchse und an den speakON-Anschluss an. Hierdurch würde ein gefährlicher Kurzschluss verursacht werden.



Installationsbeispiele

⚠ VORSICHT

- Bevor Sie Installations- oder Bauarbeiten durchführen, sollten Sie sich von Ihrem Yamaha-Händler beraten lassen.
- Um größtmögliche Sicherheit zu gewährleisten, sollte die Installation in regelmäßigen Abständen überprüft werden. Manche Fittings können im Laufe der Zeit wegen Abnutzung und/oder Korrosion schwach werden.
- Achten Sie bei der Wahl der Installationsstelle, des Aufhängedrahts und der Befestigungsteile auf ausreichende Festigkeit zum Tragen des Gewichts des Lautsprechers.
- Sorgen Sie dafür, dass der Lautsprecher im Falle eines Installationsversagens nicht herunterfallen kann.
- Beim Anbringen eines Sicherheitsdrahts an der Wand ist darauf zu achten, dass dieser mit möglichst wenig Durchgang höher angesetzt wird als die Befestigungsteile des Drahts am Lautsprecher. Wenn der Draht zu lang ist, und der Lautsprecher herunterfallen sollte, kann der Draht aufgrund des plötzlichen Rucks reißen.

Yamaha kann für Schäden und Verletzungen wegen unzureichender Festigkeit der Stützstruktur oder falscher Installation nicht verantwortlich gemacht werden.

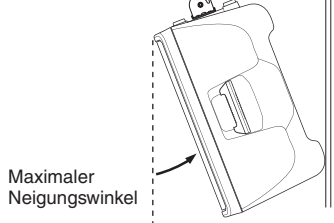
Installation mittels getrennt erhältlicher Yamaha-Lautsprecherhalterungen

Bringen Sie die Halterung mithilfe von handelsüblichen Schrauben (M8 x 16 mm) oder Ringschrauben (M8 x 15 mm) an den beiden Schraubenbohrungen an der Unterseite der Einheit an. Einzelheiten zum Anbringen der Halterung lesen Sie bitte in der entsprechenden Anleitung nach.

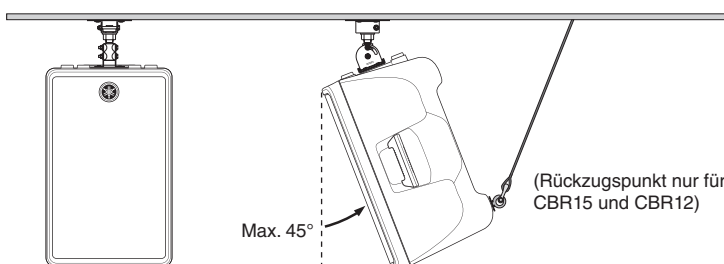
■ Gebrauch der Wandmontagehalterung BWS251-300 oder BWS251-400

Der Neigungswinkel hängt von der Stellung des Lautsprechers zur Wand ab. Der maximale Neigungswinkel nach unten ist in der folgenden Tabelle angegeben.

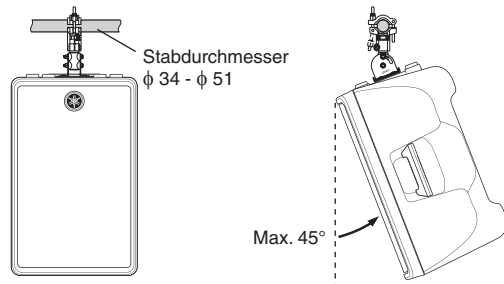
Maximaler Neigungswinkel	BWS251-300	BWS251-400
CBR15	8°	17,5°
CBR12	11°	23°
CBR10	20°	35°



■ Gebrauch der Deckenhalterung BCS251

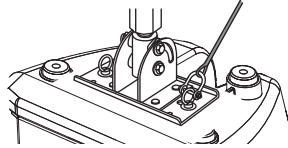


■ Gebrauch der Stabhalterung BBS251



⚠ VORSICHT

Sie zu verhindern, dass die Einheit herunterfallen kann, bringen Sie den Sicherheitsdraht wie in der Abbildung gezeigt an.



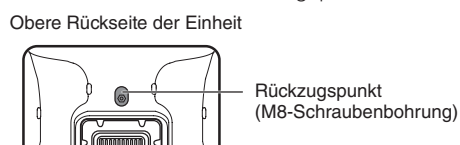
Problembeladung

Problem	Mögliche Ursachen	Mögliche Lösung
Kein Ton.	Das Kabel ist nicht richtig angeschlossen.	<ul style="list-style-type: none"> • Schieben Sie den Stecker des Kabels ganz ein, sodass er fest sitzt. • Bei Verwendung des speakON-Anschlusses stellen Sie die Verbindung an „1+“ und „1-“ her, und drehen Sie den Stecker zur Sicherung.
Heulen (Rückkopplung) tritt auf.	Ein Mikrofon ist auf den Lautsprecher gerichtet. Der Ton wird übermäßig verstärkt.	Lassen Sie den Lautsprecher vom Bereich, wo das Mikrofon den Ton aufnimmt, wegweisen. Vermindern Sie die Lautstärke des Eingabegeräts und platzieren Sie das Mikrofon näher an die Klangquelle.
Der Verstärker schaltet ab.	Die Gesamtimpedanz der Lautsprecher beträgt weniger als die minimale Lastimpedanz des Verstärkers. Beispiel: Mehr als zwei Lautsprecher (acht Ohm) sind an einen Leistungsverstärker angeschlossen, dessen Lastimpedanz sechs Ohm beträgt.	Überprüfen Sie die minimale Lastimpedanz des Leistungsverstärkers, und vermindern Sie die Zahl der parallelgeschalteten Lautsprecher so, dass die Impedanz nicht unterschritten wird.
Der Hochfrequenzbereich ist abgeschwächt.	Die Schutzschaltung der HF-Einheit ist aktiviert.	Siehe „Schutzschaltung“ unter ACHTUNG.

Falls sich ein bestimmtes Problem nicht beheben lässt, wenden Sie sich bitte an Ihren Yamaha-Händler.

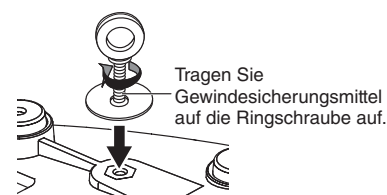
Rückzugspunkt (nur für CBR15 und CBR12)

- Bei Versand der Einheit vom Werk ist der Rückzugspunkt (Schraubenbohrung) mit einem Aufkleber überklebt. Zur Nutzung des Rückzugspunkts muss der Aufkleber abgezogen werden.
- Der CBR10 weist keinen Rückzugspunkt auf.



Sichern der Schrauben und Ringschrauben

- Führen Sie die Schraube oder Ringschraube zum Anbringen durch die Scheibe.

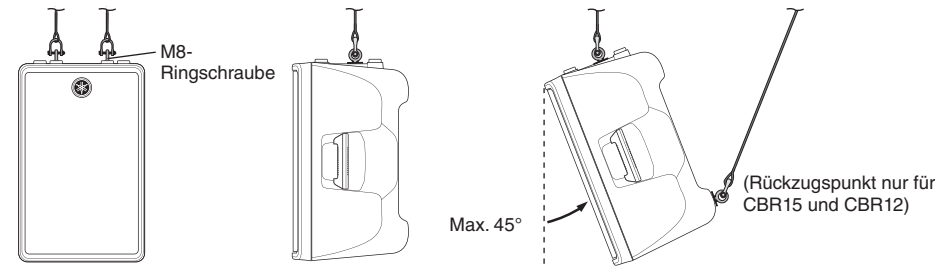


Installation mit Ringschrauben

Bringen Sie handelsübliche Ringschrauben (M8 x 15 mm) an den Schraubenbohrungen an der Unterseite (zwei Stellen) und an der oberen Rückseite (eine Stelle, nur für CBR15 und CBR12) an. Bedenken Sie, dass zum Aufhängen der Einheit zwei Stellen an der Unterseite erforderlich sind.

⚠ VORSICHT

Vergewissern Sie sich, dass die verwendeten Ringschrauben örtlichen Normen und Sicherheitsvorschriften entsprechen.



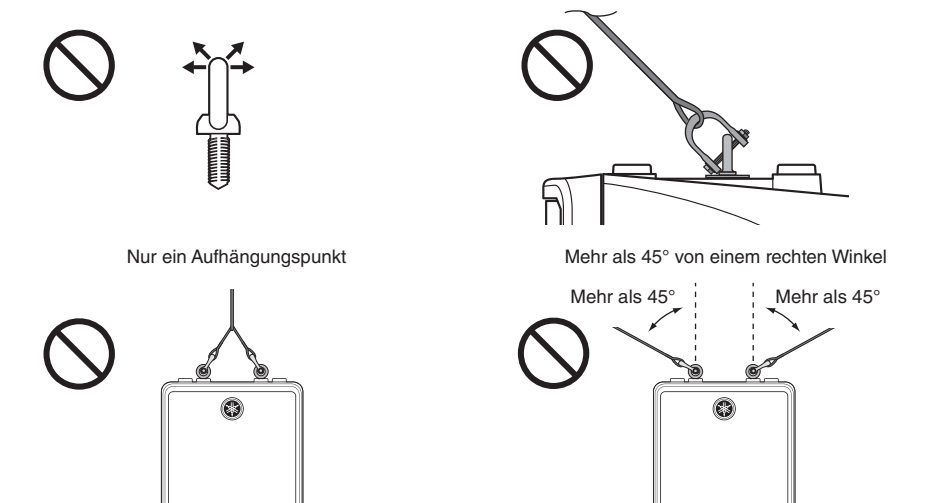
■ ACHTUNG

Die Festigkeit einer Ringschraube ist vom Aufhängungswinkel abhängig. Verwenden Sie Ringschrauben unbedingt innerhalb eines Bereichs von 0 bis 45 Grad von einem rechten Winkel (wie gezeigt).

Richtig: Innerhalb von 45° von einem rechten Winkel



Falsch: Hängen Sie die Ringschrauben nicht wie in den Abbildungen unten gezeigt auf.



Allgemeine Spezifikationen

	CBR15	CBR12	CBR10
Typ	Bassreflex-Zweiwege-Lautsprechersystem		
Frequenzbereich (-10 dB)	46 Hz bis 20 kHz	48 Hz bis 20 kHz	50 Hz bis 20 kHz
Abstrahlcharakteristik (Horizontal x Vertikal)	H90° x V60° Constant Directivity Horn		
Maximaler Schalldruckpegel (SPL) (Berechnet, 1 m)	126 dB SPL	125 dB SPL	123 dB SPL
Übergangsfrequenz	2,0 kHz	2,1 kHz	2,8 kHz
Nennimpedanz	8 Ω	8 Ω	8 Ω
Nennleistung (IEC-Rauschen)	NOISE	250 W	175 W
	PGM	500 W	350 W
	MAX	1000 W	700 W
Empfindlichkeit (1 W, 1 m)	96 dB SPL	96 dB SPL	94 dB SPL
Komponenten	LF	15"-Konus, 2,5"-Schwingspule	12"-Konus, 2"-Schwingspule
	HF	1,4"-Schwingspule, Kompressionstreiber	1"-Schwingspule, Kompressionstreiber
Abmessungen (B x H x T, einschließlich Gummifüßen)	455 x 700 x 378 mm	376 x 601 x 348 mm	308 x 493 x 289 mm
Nettogewicht	17,7 kg	13,9 kg	9,4 kg
Griffe	Seite x 2		Oben x 1
Stangenfassung	φ 35 mm, Unten x 1		
Abspannpunkte	Unten x 2, Hinten x 1 (Passend für M8 x 15 mm)		Unten x 2 (Passend für M8 x 15 mm)
Optionale Lautsprecherhalterungen	BBS251, BCS251, BWS251-300, BWS251-400		
Anschlüsse	1/4"-Klinke x 1, speakON NL4MP x 1		

* Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung gilt für die neuesten Technischen Daten zum Zeitpunkt der Drucklegung. Da Yamaha fortwährend Produktverbesserungen vornimmt, gilt diese Anleitung unter Umständen nicht für Ihr spezifisches Produkt. Um die neueste Version der Anleitung zu erhalten, rufen Sie die Website von Yamaha auf und laden Sie dann die Datei mit der Bedienungsanleitung herunter. Da die Technischen Daten, das Gerät selbst oder gesondert erhältliches Zubehör nicht in jedem Land gleich sind, setzen Sie sich im Zweifel bitte mit Ihrem Yamaha-Händler in Verbindung.